

## غالب کا سائنسی شعور از ڈاکٹر حامد علی شاہ

ڈاکٹر سعید احمد

Dr. Saeed Ahmad

Chairman, Department of Urdu,  
Govt. College University, Faisalabad.

### *Abstract:*

"*Ghalib ka Scienti Shaoor*" is an explanation of Ghalib's selective poetry written by a reknowned geologist Dr. Hamid Ali Shah. In this book, Dr. Hamid explained that Ghalib Possessed very clear and profound vision of science. This book proves that Ghalib's poetry is the finest blend of poetic aesthetic sense and scientific consciousness.

غالب کا کلام واقعی گنجینہ معنی کا ظاہر کردہ ہے۔ ہر شارح اپنے طرف اور ذوق کے مطابق تشریح و تحسین کرتا ہے۔ اردو ادب میں سب سے زیادہ شرھیں کلام غالب ہی کی لکھی گئی ہیں۔ غالب عرف اکو عارف صوفیا کو صوفی، اولیا کو ولی، حکما کو حکیم، شعر اکو شاعر اور سائنسدانوں کو سائنس دان نظر آتا ہے۔ "غالب کا سائنسی شعور" ڈاکٹر سعید حامد علی شاہ کی قابل قدر تصنیف ہے۔ ڈاکٹر حامد میں الاقوامی شہرت کے حامل ماہر ارضیات ہیں۔ اس کتاب میں ڈاکٹر صاحب نے غالب کے بہت سے اشعار کی تشریح و توضیح سائنسی نقطہ نظر سے کی ہے اور غالب کے سائنسی شعور کو خوب سرا ہا ہے۔ کتاب کے آغاز میں جمیل الدین عالی، سید محمد تقی، ڈاکٹر انور سدید، ڈاکٹر پیرزادہ قاسم کی آراء شامل ہیں۔ ان تاثرات سے کتاب کی اہمیت دوچند ہو گئی ہے۔ جمیل الدین عالی "حرفے چند" میں رقم طراز ہیں:

"بلاشہ ڈاکٹر سعید حامد علی شاہ نے اس تفسیم غالب کے حوالے سے اپنے خاص انداز بیان میں بعض محترم پیش روؤں کی ایسی ہی تو سیعی تعبیر میں پیش بہا اضافے کیے ہیں۔ ان کی ہر تعبیر سے متفق ہونا تو ضروری نہیں کہ بعض اوقات کھیج کھانچ کر دوسرا شعر کے غیر متعلق اشعار پر بھی یہی مشق کی جاسکتی ہے اور وہ مگس کو باغ میں جانے نہ دینا جیسے معنویتی مشقوں سے بھی آگے چلی جائے گی۔ لیکن بہ حیثیت مجموعی یہ اب تک اس سطح کی سب سے زیادہ جامع کوشش نظر آتی ہے۔ جس میں غالب کے شعور سائنس کو ان کے اردو اشعار سے اتنا اجاگر کیا گیا ہو گا۔ کاش کوئی سائنس دان فارسی کلام غالب پر بھی پوری توجہ کے ساتھ ایسی مثالیں مرتب کر سکے۔۔۔ فارسی دیوان کا پہلا شعر ہی جدید سائنس کی رو سے بھی ایک لامدد جہان معنی لگتا ہے۔"

اے بخلا و ملا خو کے تو ہنگامہ را  
باہمہ در گفت گو بے ہمہ با ماجرا<sup>(۱)</sup>

سید محمد تقی نے ”چند تاثرات“ میں ڈاکٹر حامد کی کاوشوں کو سراہتی ہوئے غالب کے سائنسی شعور پر بھی روشنی ڈالی ہے:  
 ”مرزا غالب ان چند شعرا میں شامل ہیں جو مسلم کلچر کی بھرپور فکری اور سائنسی سوچ سے آگئی رکھتے تھے، جیسے مثلاً بیدل تھے کہ جن کے اشعار سے کئی جگہ کلامِ غالب سے تواریخ نظر آتا ہے پھر ایک بیدل ہی نہیں دوسرا کے کی شعرا کے کلام کے ساتھ بھی یہی صورت پیدا ہو گئی ہے۔ غالب کے ساتھ ایک اختصاص یہ ہے کہ وہ بعض اعتبارات سے ان حدود سے آگے قدم رکھتے ہیں، جہاں عام طور پر دوسرے فارسی اور اردو کے شعر اپنے چھپتے ہیں۔ فلاسفی کا وہ حصہ جو مسلم کلچر کے دور میں پروان چڑھا ہے اس کی مابعد الطبیعتیات تو فکر کی ان گہرائیوں، ان اعماق تک پہنچتی ہے جس تک آج کے جدید کلچر سمیت تاریخ کا کوئی کلچر نہیں پہنچ سکا۔ اس فلاسفی کا وہ ابتدائی حصہ جو طبیعتیات یعنی سائنس سے تعلق رکھتا ہے وہ ان بہت سے نظریات پر مشتمل رہا ہے جو ہم آج کی سائنس میں پڑھتے ہیں۔ غالب اور فارسی اور دوسرے صفوں کے شعرا ان مباحث سے آگئی رکھتے تھے البتہ جس انداز سے غالب نے ان خیالات کو برداشت کیں اور نظر آتا ہے۔“<sup>(۲)</sup>

ڈاکٹر انور سدید ”عرض سدید“ کے عنوان سے لکھتے ہیں کہ انہیں ڈاکٹر سید حامد کی آپ بیتی ”سنگ کے سنگ“، ”قوی ڈا جسٹ“، میں قحط و ارشاد کرنے کا اعزاز حاصل ہے۔ ڈاکٹر انور سدید ڈاکٹر سید حامد کے بارے میں لکھتے ہیں کہ وہ محض جیا لو جسٹ نہیں بل کہ فطرت کے بخش شناس ہیں۔ وہ پتھروں کو مس کرتے تو پتھران سے باتیں کرنے لگتے۔ ڈاکٹر انور سدید غالب کے سائنسی شعور کے متعلق لکھتے ہیں:

”غالب کی پیدائش کے وقت مغرب میں سائنس بہت ترقی کر چکی تھی۔ انسیوں صدی میں عقلی علوم کے ساتھ تحریقی علوم کا ارتقا تیز تر ہو گیا۔ بر صغیر پر انگریزوں کی گرفت مضبوط اور ان کی سلطنت کی طنا میں کڑی ہو گئیں تو نئی ایجادات کا فیض مشرق بھی اٹھانے لگا۔ غالب اس نئے تناظر کا شاہد بھی تھا اور تماشائی بھی۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ غالب نے سائنس نہیں پڑھی لیکن گمان کیا جاسکتا ہے کہ جب بجل، ریل، سٹیم انجن، مقناطیسی قوت، کشش ثقل اور ٹیلی فون وغیرہ مشرق میں متعارف ہو چکے تھے تو غالب ان کی شناسائی سے کس طرح محروم رہ سکتا تھا۔ چنانچہ غالب کے مشرقی شعور نے بالواسطہ طور پر سائنسی شعور کا مشاہدہ بھی کیا اور پھر یہ ان کی شاعری میں لاشعوری طور پر سما تا گیا۔ دلچسپ بات یہ ہے کہ رابرٹ اسٹینفن، پارسن فیراڈے، جاح اسٹینفن اور مسٹر وات وغیرہ جب مغرب میں گواں گوں سائنسی ایجادات کر رہے تھے تو ہندوستان کے دارالحکومت دہلی میں مرزا غالب ایسی شاعری کر رہے تھے جن میں ان ایجادات کے وہ پس منظری نظر یہ موجود تھے جو فطرت کے ساختہ پر دانتہ

تھے۔ ان میں سے بعض نظریات غالب کی شاعری کے باطون میں بھی ساگئے۔ تاہم یہ کہنا مناسب ہے کہ اس خفیہ عمل کا خود غالب کو بھی علم نہیں تھا وہ تو بڑی مخصوصیت سے کہہ رہا تھا۔

آتے ہیں غیب سے یہ مضامیں خیال میں

غالب صریر خامہ نوائے سروش ہے

معنوی طور پر سائنس دان کا عمل شاعر کے تلقینی عمل سے مختلف نہیں۔ سائنس دان اور شاعر

ابتداء میں خواب دیکھتے ہیں۔ سائنس دان خواب کی تعبیر عملی زندگی میں تلاش کرنا اور پھر تجربے سے اس کی صداقت ثابت کر دیتا ہے، شاعر کا خواب خیالوں کا ہیولا، ہی رہتا ہے۔

لیکن جب اس کی صورت گری شعر میں ہوتی ہے تو تجربے کی صداقت کا ایک دوسرا موضوعی روپ سامنے لے آتی ہے۔ غالب اس دوسرے روپ ہی کا عظیم نمائندہ شاعر ہے۔<sup>(۳)</sup>

ڈاکٹر پیرزادہ قاسم نے اپنے تاثرات ”تجربہ“ کے عنوان سے تحریر کیے ہیں۔ وہ غالب کے سائنسی شعور کے متعلق لکھتے ہیں:

”غالب کی شخصیت اور فن کا تجربہ کریں تو یہ بات روزِ روشن کی طرح عیاں ہو جاتی ہے کہ غالب بھی دیگر نابغہ روزگار ہستیوں کی طرح اپنے عہد سے بہت آگے دیکھنے اور سوچنے والے فرد تھے۔ اسی فکر نے انہیں درو قبول اور اجتناد کا حوصلہ بھی عطا کر دیا تھا لیکن ایک اور بات بھی جوانہیں کیتا اور بے مثال بناتی ہے اور وہ ان کا سائنسی شعور ہے۔ سائنسی شعور کے لیے جو تخلیقی اور تشكیلی ذہن درکار ہے وہ غالب کے ہاں نمایاں نیرنگی کے ساتھ ساتھ جلوہ گر ہے۔

سوال پیدا ہوتا ہے کہ کیا غالب نے سائنس کا مطالعہ کیا تھا؟ اس سوال کا جواب بھی ایک سوال ہی ہے کہ اس روئے زمین کے پہلے سائنس دان نے سائنس کس سے پڑھی؟ بات صاف ہے۔ بھلا فطرت و فقرت اور مشاہدے و مطالعہ سے بڑھ کر استاد اور کون ہو سکتا ہے۔ غالب نے کہا ہے کہ ”مجھے جو لطافت طبع عطا ہوئی ہے وہ مبدع فیاض کا ہی فیض ہے کسی غیر سے میں نے کچھ نہیں لیا“

لف طبع از مبدع فیاض دارم نے غیر

غالب کا سائنسی شعور انہیں مظاہر فطرت کے مشاہدے اور غور و فکر سے پیدا ہوا اور پروان چڑھا۔ غالب نے اپنا عہد اور عہد سالاروں کی قدر ضرور کی ہے، تاہم ان کا ذہن نئی روشنی، نئی بصیرت اور سائنس کی برکتوں کا اعتراف کرنے سے ذرا بھی نہیں کتراتا، بل کہ نہایت خوش دلی سے اپنے معاشرے کے لیے ان برکتوں کا آرزو مند نظر آتا ہے۔<sup>(۴)</sup>

ڈاکٹر سید حامد علی شاہ نے ”عرض مصنف“ کے عنوان سے غالب سے اپنی عقیدت اور دل بستگی کا ذکر کیا ہے۔ ڈاکٹر حامد چوں کہ علی گڑھ کے تعلیم یافتہ تھے اور بعد ازاں لندن سے ڈاکٹریٹ کی ڈگری حاصل کی۔ تقسیم سے قبل علی گڑھ کی فضامیں

غالب کے اشعار کا جچا رہتا تھا۔ سید صاحب کا کہنا ہے کہ انہیں بطور سائنس دان غالب کے جس پہلو نے زیادہ متاثر کیا وہ غالب کا سائنسی شعور ہے۔ سید حامد نے اس کتاب میں غالب کے نوے (۹۰) اشعار کی سائنسی نقطہ نظر سے تشریح کی ہے۔ اکثر تشریفات سے تشغیل نہیں ہوتی اور یوں لگتا ہے کہ سید صاحب چوں ک خود ایک سائنس دان (اور غالب کے مدارج) ہیں اس لیے وہ بعض سید ہے سادے اشعار میں بھی کوئی سائنسی بات ڈھونڈ لیتے ہیں۔ سید صاحب کی بعض تشریفات سے اختلاف کی گنجائش بھی موجود ہے تاہم مجموعی طور پر اس کاوش کو مستحسن کہا جا سکتا ہے:

”غالب کا سائنسی شعور“ شرح غالب کی روایت میں ایک منفرد کوشش ہے۔ سید حامد نے

غالب کے اشعار کی شرح کے لیے پیشتر مولا نا غلام رسول مہر کی ”نوائے سروش“ سے استفادہ کیا ہے اور دیگر شارحین میں سے حسرت موبانی اور بیجنود ہلوی کے حوالے دیے ہیں۔

ڈاکٹر سید حامد علی شاہ کی تشریفات کے پند نو نے مندرجہ ذیل ہیں:

ضعف سے گر یہ مبدل بہ دم سرد ہوا

باور آیا مجھے پانی کا ہوا ہو جانا

شرح: یہ غالب کا مشہور شعر ہے جو ان کے سائنسی شعور کو ظاہر کرنے کے لیے اکثر سنایا جاتا ہے۔ اس کا آسان مفہوم یہ ہے کہ: ”کمزوری سے آنسو سر دسانس میں بدل گئے، جس سے ہمیں یہ یقین ہو گیا کہ پانی ہوا میں تبدیل ہو جاتا ہے۔“ پانی کا ہوا میں تبدیل ہو جانا ایک طبعی کیمیائی (Physio Chemical) عمل ہے۔ غالب کے آنسوؤں کو سر دسانس میں بدلنے کو کہہ کر سائنسی اعتبار سے کمال ہی کر دیا ہے۔ جب کوئی ریقق مادہ (Liquid) ہوایا گیس میں تبدیل ہوتا ہے تو اس سائنسی عمل کے دوران ٹھنڈک پیدا کرتا ہے۔ جیسا کہ ہم ہوا سے پینہ نٹک (Evaporate) ہوتے ہوئے محسوس کرتے ہیں۔<sup>(۵)</sup>

رگِ سنگ سے ٹپکتا وہ لہو کہ پھر نہ تھما

جسے غم سمجھ رہے ہو یہ اگر شرار ہوتا

شرح: اس مضمون کو نظم کرنے پر غالب کو سائنس دان خاص طور پر ماہرین علم الارض جتنی داد دیں کم ہے۔ پتھروں خاص طور پر آتشی چٹانوں میں ریگیں ہوتی ہیں جو کہ سیال آتشی مادے سے بنتی ہیں۔ یہ مادہ اکثر پندرہ سو سینٹی گریڈ کے آس پاس گرمی لیے ہوئے ہوتا ہے اور سیال چیز کی طرح پتھر کی رگوں میں پھرتا ہے۔ غالب نے اس آتشی ارضیاتی عمل (Igneous Geological Action) کو اپنے شعر میں استعمال کیا ہے۔ یعنی کہ ان کا غم اس قدر پرسوز اور تکلیف دہ ہے کہ یہ اگر شعلہ ہوتا تو اس کی شدید گرمی سے پتھر بھی لپھل کر خون کی طرح ٹکنے اور بہنے لگتا اور یہ مستقل گرمی کبھی بہاؤ کو رکھنے نہ دیتی۔ غالب نے جو جیالوجی کا باریک نکتہ بیہاں استعمال کیا ہے وہ ہے ”رگِ سنگ“ اس کی وجہ سے یہ شعر غالب کی صحیح سنگ شناسی اور جیالوجی کے شعر کو ظاہر کرتا ہے۔ فرض کریں کہ اگر وہ ”رگِ سنگ“

کی جگہ سنگ استعمال کر جاتے، جس کی غلطی کا اختال ایک ماہر الارض سے بھی ہو سکتا ہے، تو یہ شعر جیا لو جی کے اعتبار سے مہمل ہو کر رہ جاتا کیوں کہ آتشی پتھروں کی گرمی رگوں کے اندر سفر کرتی ہے۔ تہوں سے نہیں۔ تے والے پتھر اکثر پانی میں بنتے ہیں اور گریک آتشی عمل (Igneous Aclivity) کا نتیجہ ہیں۔ ایسے آتشی عمل پر اپنی بنیاد ہونے کی وجہ سے شعر تخیلاتی اور سائنسی طور پر درست ہی نہیں بل کہ نہایت بلند ہو گیا ہے۔ یعنی کہ غالب کو جنم لگا ہوا ہے، اس کی شدید حدت پتھر بھی برداشت نہیں کر سکتے۔“ (۶)

**لگاؤ اسکا ہے باعث قیام ہستی کا**

**ہوا کو لاغ بھی ہے کچھ مگر حباب کے ساتھ**

شرح: اس شعر میں جو بات کہی گئی ہے وہ بظاہر بالکل سیدھی ہے جس کو غلام رسول مہر نے مندرجہ ذیل پیرائے میں بیان کیا ہے:

”ہوا کا لگاؤ ہی بلبلے کے لیے زندگی کا باعث ہے یعنی ہوا ہی کی بدولت بلبلہ پیدا ہوتا ہے مگر یہ بھی حقیقت ہے کہ لگاؤ کے ساتھ ہوا کو بلبلے سے لاغ بھی ہے یعنی دشمنی بھی ہے کیوں کہ ہوا اسے توڑ بھی دیتی ہے۔ اس شعر میں بلبلے کے بننے اور ختم ہونے (Bubble formation and destruction) کے عمل کو موزوں کیا گیا ہے اور اس کا اظہار بیان (Expression) بھی بڑا سائنسی ہے۔ ہوا ہی بلبلے کو پیدا کرتی ہے اور چند لمحوں بعد ہوا ہی اس کو توڑ بھی دیتی ہے۔ یعنی اس کو بلبلے سے لگاؤ بھی ہے اور لاغ بھی۔ سائنسی زبان میں اس کو یوں کہا جاتا ہے کہ ہوا کسی طریقے سے جب پانی میں داخل ہو جاتی ہے تو اپنے آپ کو پانی میں چھپا (Cover) لیتی ہے کیوں کہ ہوا پانی سے بلکل ہوتی ہے اس لیے اور اٹھ کر سطح آب پر آ جاتی ہے اور بلبلے کے اندر کی ہوا کا دباو اختیار کر لیتی ہے تو اس کو ختم کر دیتی ہے۔ غالب نے یہ سب کچھ دیکھا اور شعر میں سمجھ دیا۔“ (۷)

**بن گیا تینغ نگاہ یار کا سنگ فسال**

**مرجا میں، کیا مبارک ہے گرانجنی مجھے**

شرح: یہ شعر غالب کے اُن بہت سے اشعار میں سے ایک ہے جس کی بنیاد ایک باریک سائنسی کتنے پر ہے۔ ایک دھات (Mineral) کو دوسری دھات سے الگ کرنے کے لیے جو طریقے اختیار کیے جاتے ہیں ان میں ان کی متناسب سختی (Comperative Hardness) کا بھی ایک طریقہ ہوتا ہے۔ یہ اصول وہی لوگ آسانی سے سمجھ سکتے ہیں، جو علم معدنیات و جگریات (Mineratology and Petrology) سے کچھ واقفیت رکھتے ہوں۔ مضبوطی یا سختی کو ناپنے کے لیے مہرزا پیانہ (Moh's scale of Hardness) کو استعمال کیا جاتا ہے۔ جس کا بنیادی اصول یہ ہے کہ سخت تر دھات سخت دھات کو گھس دیتی

ہے۔ غالب فرماتے ہیں کہ ان کی سخت جانی اتنی زیادہ ہے کہ جب مجبوب کی نظر کی تواریں کے بدن پر پڑتی ہے تو انکا بدن اس کے لیے سان یعنی مجبوب کی نظر کی تواریکو تیز کرنے والا پتھر بن جاتا ہے۔ یہ تب ہی ممکن ہے کہ ان کا بدن تواریں سے زیادہ سخت ہو اور جب تواریں سے ٹکرائے تو اس کو رُگر کر تیز کر دے۔ وہ کہتے ہیں کہ ان کی سخت جانی کیا خوب ہے بل کہ مبارک ہے اس لیے کہ وہ مجبوب کی پتیخ نگاہ کے لیے سان (Whet-stone) بن گئی ہے۔ جیسا کہ پہلے بھی کہا جا چکا ہے کہ یہ شعر غالب کے ان اشعار میں سے ایک ہے جن میں سائنسی بات نہایت باریکی سے پھپتی ہوئی ہے اور پڑھنے والوں کے لیے خاص طور پر جو سائنس نہیں جانتے، اس کا سمجھنا ناممکن سا ہے، سائنس دانوں کی سمجھ میں بھی یہ باریکی اس وقت آتی ہے جب اس کی طرف کوئی اشارہ کرے۔<sup>(۸)</sup>

وہ تپ عشقِ تمنا ہے کہ پھر صورتِ شمع

شعلہ تا مبعضِ جگر ریشهِ دوانيِ مانگے

شرح: شعر کا مطلب یہ ہے کہ شمع میں آگ تو دھاگے کے اوپر کے حصے میں لگتی ہے مگر گرمی نیچے آخرتک پتیخ جاتی ہے اور پوری شمع گرم ہو جاتی ہے۔ اس طرح غالب یا آزو کرتے ہیں کہ وہ بھی ایسا سوز حاصل کریں جس کی گری ان کے جگر تک پتیخ جائے۔ اس شعر میں بہت ہی عمدگی سے حرارت کے ایصال (Conduction of Heat) کے سائنسی مظہر کو نظم کیا گیا ہے۔ اگر لوہے کی کسی سلاخ کے ایک سرے کو گرم کریں تو گرمی اس کے دوسرے سرے تک پتیخ جاتی ہے، جسے ایصال حرارت (Conduction of Heat) کہا جاتا ہے۔ یہی کام شمع کا دھاگہ کرتا ہے اور اسی کی غالب کو اپنے عشق میں تمنا ہے کہ گرمی جگر تک پتیخ جائے۔<sup>(۹)</sup>

ڈاکٹر سید حامد علی شاہ کی ان تشرییفات سے بخوبی اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ غالب کی شاعری میں سائنسی شعور کے بہت سے نمونے دیکھے جاسکتے ہیں۔ سلطین قارئین غالب کے اشعار کے غائر مطالعے سے محروم رہتے ہیں۔ اس لیے وہ ان تشرییفات کو درخواست انہیں سمجھتے۔ غالب کے سائنسی شعور سے مخلوط ہونے کے لیے قاری کا سائنسی انداز فکر کا حامل ہونا ضروری ہے۔

### حوالہ جات

- ۱۔ عالی، حبیل الدین، حرفِ چند، مشمولہ: غالب کا سائنسی شعور، از ڈاکٹر حامد علی شاہ، کراچی: انجمن ترقی اردو، ۱۹۹۵ء، ص: ۹۵۔
- ۲۔ محمد تقی، سید، چند تاثرات، مشمولہ: غالب کا سائنسی شعور، از ڈاکٹر حامد علی شاہ، جس: ک
- ۳۔ انور سدید، ڈاکٹر، عرض سدید، مشمولہ: غالب کا سائنسی شعور، از ڈاکٹر حامد علی شاہ، جس: س
- ۴۔ قاسم، پیروز ادہ، ڈاکٹر، تحریب، مشمولہ: غالب کا سائنسی شعور، از ڈاکٹر حامد علی شاہ، جس: ۳۔
- ۵۔ حامد علی شاہ، ڈاکٹر، غالب کا سائنسی شعور، جس: ۲۵۔
- ۶۔ ایضاً، جس: ۷۔

۷۔ اینڈیا، جس: ۱۱۰-۱۱۱

۸۔ اینڈیا، جس: ۱۱۸-۱۱۷

۹۔ اینڈیا، جس: ۱۳۵

☆.....☆.....☆